

REMS Dispozitiv de roluit

pentru toate variantele de
REMS Tornado, REMS Gigant, REMS Magnum
Instrucțiuni de operare - Vă rugăm citiți înainte de utilizare!

www.sculesiechipamente.ro

Fig. 1

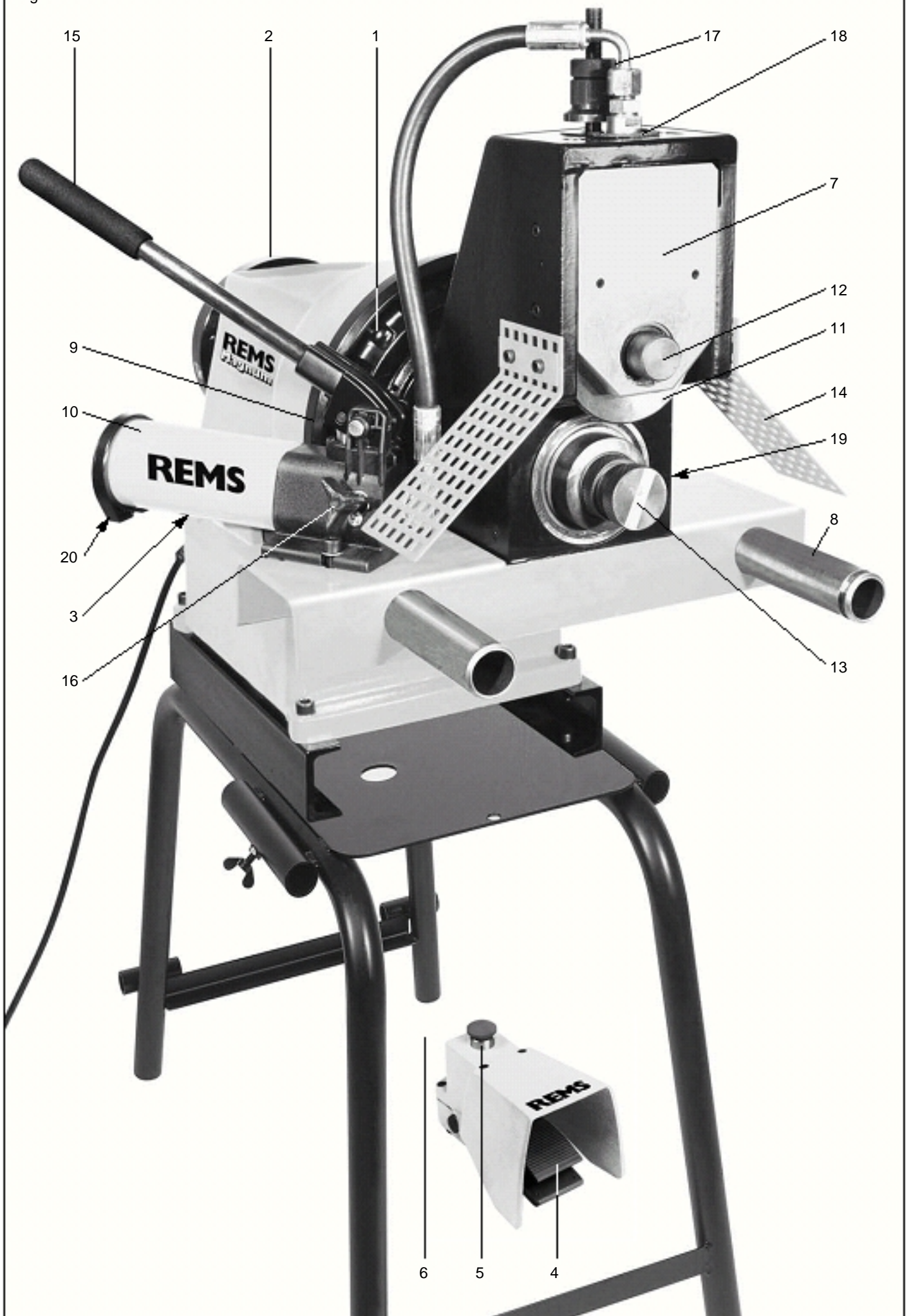


Fig. 1

1 Mandrină rapidă cu impact	11 Rolă presoare
2 Mandrină de ghidare	12 Arbore
3 Comutatorul ma ^o inii	13 Rolă contra-presiune
4 Întrerupător pedală	14 Apărătoare de protecție
5 Întrerupător de urgență	15 Levier pentru avans
6 Protecție motor	16 Robinet de retur
7 Dispozitiv de roluit	17 Limitator adâncime canal
8 ^o ină ghidaj	18 Disc reglare adâncime canal
9 Inel de strângere cu impact	19 Niplu pentru lubrifiere
10 Pompă hidraulică	20 Jojă pentru verificare ulei

Atenție! Înainte de punerea în funcțiune a prezentului dispozitiv, citiți instrucțiunile de folosire în siguranță ale ma^oinii de antrenare, ex. REMS Magnum, REMS Tornado, REMS Gigant!

Instrucțiuni de folosire în siguranță a dispozitivului de roluit!

- Porniți ma^oina cu dispozitivul de roluit ata^oat numai după ce ați verificat că ma^oina este bine solidarizată de bancul de lucru sau de stativ, deoarece există riscul răsturnării ei atunci când piesa prelucrată este grea.
- Țevile lungi trebuie obligatoriu sprijinite suplimentar.
- Nu atingeți părțile rotative/rolele presoare când ma^oina este în funcțiune.
- Nu lucrați fără apărătoarele de protecție față ^o spate.
- Levierul de acționare al pompei poate, în unele situații, să facă o mi^ocare bruscă de recul. Asigurați-vă în permanență că poziția de lucru a operatorului este în lateral față de pompă ^o în afara razei posibile de acțiune a levierului.
- Nu prelungiți levierul de acționare.

1. Date tehnice

1.1. Codurile de comandă ale articolelor

REMS Dispozitiv de roluit pentru REMS Magnum, Tornado	347000
Dispozitiv de roluit R 300 pentru Ridgid 300	347001
Dispozitiv de roluit R 535 pentru Ridgid 535	347002
Dispozitiv de roluit N80A pentru Rex/Rothenberger/ Super-Ego N80A	347003
Dispozitiv de roluit Delta 4 pentru Rex Delta 4"	347004
Role presoare (rolă ^o contra-rolă) 1-1 ¹ / ₂ "	347030
Role presoare (rolă ^o contra-rolă) 2-6"	347035
Role presoare (rolă ^o contra-rolă) 8-12"	347040
Role presoare (rolă ^o contra-rolă) Cu 54-159 mm	347034
Arbore port-rolă	347110
Cheie hexagonală	076009
REMS Herkules - suport pentru țevă până la 4"	120100
Pompă hidraulică	347121

1.2. Gama de lucru

Diametre de lucru	1-8(12")
Grosimea peretelui țevii	• 7 mm

1.3. Dimensiuni

Dispozitiv de roluit, cu pompă hidraulică	LxAxÎ:	510x415x405 mm (20"x16,3"x16")
Magnum 2000 RG-T, cu pompă hidraulică	LxAxÎ:	795x510x610 mm (31,3"x20"x24")
Magnum 2010 RG-T, cu pompă hidraulică	LxAxÎ:	750x510x610 mm (29,5"x20"x24")
Magnum 2020 RG-T, cu pompă hidraulică	LxAxÎ:	750x510x610 mm (29,5"x20"x24")

Dacă dispozitivul de roluit este montat pe una din ma^oinile de filetat REMS Tornado, REMS Gigant sau REMS Magnum (la 4"), dimensiunea „Î” din instrucțiunile respectivei ma^oini va fi crescută cu 170 mm.

1.4. Greutatea

Dispozitiv de roluit	26 kg
Magnum 2000 RG-T cu dispozitiv de roluit	68 kg

Magnum 2010 RG-T cu dispozitiv de roluit	80 kg
Magnum 2020 RG-T cu dispozitiv de roluit	80 kg

Dacă dispozitivul de roluit este montat pe una din ma^oinile de filetat REMS Tornado, REMS Gigant sau REMS Magnum (la 4"), greutatea declarată în instrucțiunile respectivei ma^oini va crește cu 14 kg (diferența dintre setul de scule de filetat ^o dispozitivul de roluit).

2. Punerea în funcțiune

Important: greutatea mai mari de 35 de kg trebuie transportate de către doi oameni.

2.1. Ma^oina de roluit REMS Magnum 20xx RG-T

Pentru transport, ma^oina poate fi apucată de ^oinele-ghidaj (8) în față ^o de o țevă prinsă în mandrina față (1) ^o mandrina-ghidaj (2) din spate.

Fixați ma^oina de bancul de lucru sau de standul pliant folosind cele 2 ^ouruburi livrate. Este foarte important ca ma^oina să fie orizontală. Deschideți mandrina cu impact (1). Împingeți dispozitivul de roluit pe ^oinele (8) până ce arborele său de antrenare pătrunde în mandrina cu impact. Strângeți mandrina până ce fălcile ei ajung în contact cu arborele dispozitivului. Acum rotiți pușin înapoi inelul (9) al ma^oinii ^o apoi brusați-l către sensul de strângere. Poziționați ^o fixați cilindrul hidraulic (10).

2.2. REMS Dispozitiv de roluit ata^oat la REMS Magnum 20xx T-L

Studiați instrucțiunile REMS Magnum. Desfaceți ^ourubul fluture care blochează pe ^oină inelul levierului de acționare, scoateți tăvile colectoare de ulei ^o pan ^o sania cu setul de scule de filetat. Puneți în scurt-circuit pompa de ulei, conectând furtunul deconectat de la setul de scule la intrarea în pompă. Asigurați-vă că există suficient ulei care circulă în acest circuit, altfel pompa se va distruge. Verificați ca poziția ma^oinii să fie perfect orizontală.

Deschideți mandrina cu impact din față (1). Împingeți dispozitivul de roluit pe ^oinele (8) până ce arborele său de antrenare pătrunde cu capătul cu trei țepete în mandrina cu impact. Strângeți mandrina până ce fălcile ei ajung în contact cu arborele dispozitivului. Acum rotiți pușin înapoi inelul (9) al ma^oinii ^o apoi brusați-l către sensul de strângere. Poziționați ^o fixați cilindrul hidraulic (10).

2.3. REMS Dispozitiv de roluit ata^oat la REMS Magnum 20xx T sau REMS Magnum 40xx T

Studiați instrucțiunile REMS Magnum. Desfaceți ^ourubul fluture care blochează pe ^oină inelul levierului de acționare ^o scoateți sania cu setul de scule de filetat ^o tava colectoare de ^opan. Puneți furtunul deconectat de la setul de scule să curgă în tava de ulei. La modelele livrate după noiembrie 1999, există o gaură în care se poate fixa furtunul. Dacă aveți alt model, puteți da o gaură de 14 mm în locul potrivit pentru fixarea furtunului. Asigurați-vă că există suficient ulei care circulă în circuit, altfel pompa se va distruge. Verificați ca poziția ma^oinii să fie perfect orizontală. Dacă ma^oina este pe un stand cu 2 roți, demontați roțile.

Deschideți mandrina cu impact din față (1). Împingeți dispozitivul de roluit pe ^oinele (8) până ce arborele său de antrenare pătrunde cu capătul cu trei țepete în mandrina cu impact. Strângeți mandrina până ce fălcile ei ajung în contact cu arborele dispozitivului. Acum rotiți pușin înapoi inelul (9) al ma^oinii ^o apoi brusați-l către sensul de strângere. Poziționați ^o fixați cilindrul hidraulic (10).

2.4. REMS Dispozitiv de roluit ata^oat la REMS Tornado 20xx sau REMS Gigant 40xx

Studiați instrucțiunile REMS Tornado, respectiv REMS Gigant. Desfaceți ^ourubul fluture care blochează pe ^oină inelul levierului de acționare, scoateți tăvile colectoare de ulei ^o pan ^o sania cu setul de scule de filetat. Puneți în scurt-circuit pompa de ulei, conectând furtunul deconectat de la setul de scule la intrarea în pompă. Asigurați-vă că există suficient ulei care circulă în acest circuit, altfel pompa se va distruge. Verificați ca poziția ma^oinii să fie perfect orizontală.

Deschideți mandrina ma^oinii. Împingeți dispozitivul de roluit pe ^oinele (8) până ce arborele său de antrenare pătrunde cu capătul cu trei țepete în mandrina ma^oinii. La REMS Tornado, pentru închiderea mandrinei, acționați pedala. La REMS Gigant, stângeți mandrina folosind cheia. Poziționați ^o fixați cilindrul hidraulic (10).

2.5. REMS Dispozitiv de roluit ata^oat la REMS Tornado 20xx T sau

REMS Gigant 40xx T

Studi^api instruc^{ti}unile REMS Tornado, respectiv REMS Gigant. Desface^{ti} ^ourubul fluture care blocheaz^a pe ^oin^a în elul levierului de ac^{ti}onare ^oi scoate^{ti} sania cu setul de scule de filetat ^oi tava colectoare de ^opan. Pune^{ti} furtunul deconectat de la setul de scule s^a curg^a în tava de ulei. La modelele livrate dup^a noiembrie 1999, exist^a o gaur^a în care se poate fixa furtunul. Dac^a ave^{ti} alt model, pute^{ti} da o gaur^a de 14 mm în locul potrivit pentru fixarea furtunului. Pompa electric^a de ulei poate func^{ti}oⁿⁱa ^oi în gol, f^ar^a probleme. Verifica^{ti} ca poz^{iti}ia ma^oin^aii s^a fie perpendicular^a pe axul de rota^{ti}oⁿⁱe. Dac^a ma^oin^a este pe un stand cu 2 ro^{bi}, demonta^{ti} ro^{bi}le.

Deschide^{ti} mandrina ma^oin^aii. Împinge^{ti} dispozitivul de roluit pe ^oinele (8) p^{ân}ă ce arborele s^{ău} de antrenare p^ătrunde cu cap^{ăt}ul cu trei fapete în mandrina ma^oin^aii. La REMS Tornado, pentru închiderea mandrinei, ac^{ti}oⁿⁱa^{ti} pedala. La REMS Gigant, st^{ân}ge^{ti} mandrina folosind cheia. Poz^{iti}oⁿⁱa^{ti} ^oi fixa^{ti} cilindrul hidraulic (10).

2.6. Supor^{ti} pentru materialele prelucrate

Important! Bevile ^oi barele mai lungi de 2 metri trebuie sus^{pi}nute suplimentar cu supor^{ti} de în^ăl^ăpime reglabil^a REMS Herkules, dota^{ti} cu sfere de contact din inox, ce asigur^a alunecarea u^ooar^a a materialului în orice direc^{ti}oⁿⁱe, f^ar^a riscul de a se r^ăsturna.

3. Operarea

3.1. Rolele presoare

Gama de lucru este acoperit^a de trei seturi de role. Fiecare set este format din rola presoare superioar^a (11) ^oi rola contra-presoare inferioar^a (13). Role presoare Cu (rol^a (11) ^oi contra-rol^a (13)) la tevi din cupru 54-159 mm.

Schimbarea setului de role presoare

Ac^{ti}oⁿⁱa^{ti} pedala (4) ma^oin^aii de antrenare p^{ân}ă ce ^ourubul de asigurare a rolei contra-presoare (13) este orientat spre în jos. Desface^{ti} ^ourubul ^oi trage^{ti} afar^a rola contra-presoare (13). Roti^{ti} rola presoare superioar^a (11) p^{ân}ă ce marcajul de pe arborele (12) este orientat spre în jos. Desface^{ti} ^ourubul de asigurare a rolei presoare ^oi trage^{ti} afar^a, cu grij^a, arborele (12). Îndep^{ăr}ta^{ti} rola presoare superioar^a c^ătre în jos. Aten^{ti}e! Înainte de a scoate arborele, țin^eți mâna dedesubtul rolei presoare superioare (11), pentru a o prinde c^{ând} se elibereaz^a.

Insera^{ti} noua rol^a presoare, dinspre în jos c^ătre în sus, ^oi introduce^{ti} înapoi în loca^{ul} lui arborele (12), cu marcajul spre în jos. Str^{ân}ge^{ti} ^oi asigura^{ti} ^ourubul de blocare a rolei. Monta^{ti} acum rola contra-presoare pereche cu cea superioar^a. Verifica^{ti} poz^{iti}oⁿⁱa^{ti} corect^a a reperului (margine aplatizat^a) de pe muchia din spate a rolei contra-presoare. Str^{ân}ge^{ti} ^ourubul de asigurare.

3.2. Procedura de lucru

Capetele be^{vi}ii trebuie s^a fie tăiate la unghi drept. Sudura sau reziduurile (perlele) de sudur^a trebuie polizate pe o lungime de circa 50 mm de la cap^{ăt}. Cur^ăța^{ti} orice fel de depunere sau mizerie din zona cap^{ăt}ului be^{vi}ii, at^{ât} pe exterior c^{ât} ^oi pe interior.

Închide^{ti} robinetul de retur (16). Poz^{iti}oⁿⁱa^{ti} beava cu cap^{ăt}ul sprijinit pe rola contra-presoare ^oi împ^{în}să c^{ât} se poate spre ma^oin^a. Alinia^{ti} axul be^{vi}ii fa^șa de ma^oin^a ^oi sprijini^{ti} beava, dup^a nevoie. Ac^{ti}oⁿⁱa^{ti} levierul (15) al pompei hidraulice de c^âteva ori, p^{ân}ă ce rola presoare superioar^a (11) ajunge în contact cu beava. Regla^{ti} limitatorul (17) (piuli^șa randalinat^a, cu guler larg) pentru ad^âncimea canalului, astfel: roti^{ti} discul de reglare calibrat (18) la valoarea corespunz^{ătoare} dimensiunilor be^{vi}ii pe care dori^{ti} s^a o prelucra^{ti} ^oi în^ăuruba^{ti} limitatorul (17) p^{ân}ă ce atinge discul de reglaj. Bloca^{ti} limitatorul cu contra-piuli^șa sa. Roti^{ti} înapoi discul de reglaj (18) p^{ân}ă ce decupajul s^{ău} ajunge sub limitator, pentru a-i permite acestuia s^a coboare în timpul lucrului. Opera^{ti} ma^oin^a la viteza maxim^ă. Porni^{ti} ma^oin^a ac^{ti}oⁿⁱând comutatorul pedal^ă (4), ac^{ti}oⁿⁱa^{ti} levierul (15) pompei de c^âteva ori. În timp ce ma^oin^a func^{ti}oⁿⁱează, ac^{ti}oⁿⁱând treptat levierul pompei, rola presoare va începe s^a apese pe retele be^{vi}ii, deform^{ându}-l, p^{ân}ă ce limitatorul (17) va atinge carcasa dispozitivului. L^ăsa^{ti} ma^oin^a s^a mai dea c^âteva ture f^ar^a s^a mai ac^{ti}oⁿⁱa^{ti} levierul pompei. Opri^{ti} ma^oin^a, deschide^{ti} robinetul (16) de eliberare a presiunii din cilindru, îndep^{ăr}ta^{ti} beava ^oi verifica^{ti} canalul. Pentru aceasta pute^{ti} folosi un ^oubel de beav^a sau o rulet^a pentru diametre. Dac^a este necesar, ajusta^{ti} limitatorul (17) ^oi relua^{ti} opera^{ti}oⁿⁱea. O

gradapie de pe gulerul limitatorului corespunde unui avans de aprox. 0,4mm iar o tur^a complet^a înseamn^a 1,5 mm.

3.3. Sprijinirea be^{vi}ii prelucrate

Bevile trebuie s^a fie sus^{pi}nute pe supor^{ti} adecva^{ti}. Ace^ota trebuie s^a asigure, la în^ăl^ăpimea potrivit^a, poz^{iti}ia orizontal^a a be^{vi}ii ^oi paralelism între axul be^{vi}ii ^oi cel al ma^oin^aii.

4. Service

Deconecta^{ti} ma^oin^a de la priza de alimentare cu electricitate înainte de orice opera^{ti}oⁿⁱe de întreținere sau repara^{ti}oⁿⁱe! Aceste activit^ăți trebuie executate numai de personal special calificat.

4.1. Întreținere

Dispozitivul trebuie lubrifiat, prin niplul (19), dup^a fiecare 40 de ore de func^{ti}oⁿⁱe, cu vaselin^a REMS Art.-No. 091012.

4.2. Verific^{ări} periodice

Aplica^{ti} instruc^{ti}unile ma^oin^aii de antrenare REMS Tornado, REMS Gigant, REMS Magnum.

Verifica^{ti} periodic nivelul uleiului hidraulic. Pentru aceasta, demonta^{ti} cilindrul hidraulic de pe ma^oin^a ^oi ridic^ă-l cu partea din spate spre în sus. Deschide^{ti} robinetul de retur (16), de^ouruba^{ti} joja (20) ^oi verifica^{ti} nivelul uleiului. Dac^a este necesar, completa^{ti} cu ulei hidraulic REMS Art.-No. 091026. Nu turna^{ti} mai mult ulei dec^{ât} indica^{ti}a de pe joj^a.

Schimba^{ti} complet uleiul (cel mai rar) la fiecare 12 luni. Uleiul vechi trebuie predat unui procesator ecologic.

5. Schema electric^ă ^oi lista p^{ăr}pilor

Studi^api instruc^{ti}unile ma^oin^aii de antrenare REMS Tornado, REMS Gigant, REMS Magnum, dup^a caz.

6. În cazul unor probleme

Studi^api instruc^{ti}unile ma^oin^aii de antrenare REMS Tornado, REMS Gigant, REMS Magnum, dup^a caz.

6.1. Problema: Dimensiunile canalului nu sunt corecte (l^ăpime sau ad^âncime).

Cauza:

- Setul de role nu este bine ales.
- Role uzate.
- Setare incorect^a a limitatorului de ad^âncime.

6.2. Problema: Ma^oin^a nu porne^{ște}.

Cauza:

- Întrerup^{ător}ul de urgen^{ță} trebuie rearmat.
- A ac^{ti}oⁿⁱat întrerup^{ător}ul de protec^{ti}oⁿⁱe a motorului.
- Perii de c^ărbune uzate sau deteriorate.

6.3. Problema: Rola presoare superioar^a nu coboar^ă.

Cauza:

- Robinetul de retur (16) este deschis.
- Prea puțin ulei în circuit, eventual pierdere.
- Cilindrul hidraulic defect.

6.4. Problema: Beava nu este antrenat^a.

Cauza:

- Role uzate.
- Mandrina ma^oin^aii de antrenare nu este închis^ă.
- Prea puțin ulei în circuit, eventual pierdere.

6.5. Problema: Beava scap^ă dintre rolele presoare.

Cauza:

- Beava nu este corect aliniat^a fa^șa de axul ma^oin^aii.
- Role presoare uzate sau defecte.

7. Garan^{ția} produc^{ător}ului

Perioada de garan^{ție} va fi de 12 luni de la livrarea unui produs nou c^ătre primul utilizator, dar nu mai mult de 24 de luni de la livrarea c^ătre dealer. Data livr^{ării} va fi dovedit^a prin prezentarea documentelor

